

QI-1032

**DELTACO**

A NORDIC BRAND

MOBILITY

# FAST WIRELESS CHARGER FOR IPHONE & ANDROID PHONES

**DAN** Brugermanual

**LAV** Lietošanas pamācība

**DEU** Benutzerhandbuch

**LIT** Naudojimo instrukcija

**ENG** User manual

**NLD** Gebruiksaanwijzing

**EST** Kasutusjuhend

**NOR** Brukermanual

**FIN** Käyttöopas

**POL** Instrukcja obsługi

**FRA** Manuel d'utilisation

**SPA** Manual del usuario

**HUN** Felhasználói kézikönyv

**SWE** Användarmanual

DAN

## Sikkerhedsinstruktioner

1. Hold den trådløse oplader væk og beskyttet mod vand og andre væsker.
2. Rengør opladeren med en tør klud og sørg for, at den ikke er tilsluttet en strømforsyning.
3. Miljøtemperaturen skal være: -20°C til +45°C.

### Følgende situationer kan forårsage fejl som høje temperaturer/ingen eller langsom opladning:

4. Den tilsluttede adapter eller USB-port har ikke tilstrækkelig strømudgang.
5. Opladerkablet er ikke kompatibelt med strømadapterens udgang.
6. Telefonens cover er for tykt, anbefalet coverykkelse er 2-3mm.
7. Der er metal eller magnet på bagsiden af telefonen eller coveret.
8. Telefonen er ikke placeret i midten af den trådløse oplader.
9. Telefonen understøtter ikke Qi trådløs opladning.

## Kompatible enheder

Nedenstående er en kompatibilitetsliste for opladning, som skriver dette år 2018. Denne liste vil blive forældet. Vi anbefaler, at du kontrollerer mere aktuelle oplysninger fra producenten af din enhed.

### Til 10W hurtig trådløs opladning:

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

QC2.0/3.0 adapter eller original adapter med 9V udgang er påkrævet, ellers vil det kun give 5W effekt.

### Til 7.5W hurtig trådløs opladning:

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

QC2.0/3.0 adapter og nyeste iOS system er påkrævet, ellers vil det kun give 5W effekt.

Original iPhone adapter, understøtter kun 5W opladning.

### Til 5W trådløs opladning:

Kompatibel med alle enheder med Qi-opladning indbygget eller med tilbehør/add-on (Qi trådløs modtager).

## Anvendelse

1. Sæt opladerkablets USB-stik i strømadapteren. LED'en vil blinke i et sekund for at indikere at den er tændt.
2. Sæt telefonen på den trådløse oplader for at oplade.

## LED status

- Når den er tilsluttet blinker LED'en rød og blå.
- LED lyser rødt. Dette indikerer standby-tilstand
- LED lyser blå. Dette indikerer opladning
- LED lyder lilla (rød og blå), når den er fuldt opladt.

## Support

Mere produktinformation kan findes på

[www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt os via mail på: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## Sicherheitshinweise

1. Halten Sie das kabellose Ladegerät fern und schützen Sie es vor Wasser und anderen Flüssigkeiten.
2. Um das Ladegerät zu reinigen, verwenden Sie ein trockenes Tuch und vergewissern Sie sich, dass es nicht an eine Stromversorgung angeschlossen ist.
3. Die Umgebungstemperatur sollte -20 ° C bis + 45 ° C betragen.

### **Die folgenden Situationen können Fehler, wie zum Beispiel hohe Temperatur / kein oder langsames Laden, verursachen:**

4. Der angeschlossene Adapter oder USB-Anschluss hat nicht genügend Ausgangsleistung.
5. Das Ladekabel ist nicht mit dem Ausgang des Netzteils kompatibel.
6. Das Telefongehäuse ist zu dick, empfohlene Dicke des Telefongehäuses beträgt 2-3 mm.
7. Auf der Rückseite des Telefons oder der Telefonhülle befindet sich ein Metall oder ein Magnet.
8. Das Telefon befindet sich nicht in der Mitte des kabellosen Ladegeräts.
9. Das Telefon unterstützt kein kabelloses Laden mit Hilfe des Qi-Standards.

## Kompatible Geräte

Nachstehend finden Sie eine Kompatibilitätsliste für den Ladevorgang zum Zeitpunkt dieses Schreibens im Jahr 2018. Diese Liste wird veraltet sein, deshalb empfehlen wir, nach aktuelleren Informationen beim Hersteller Ihres Geräts zu suchen.

### **Für 10 W schnelles kabelloses Laden:**

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/S6 edge plus.  
QC2.0 / 3.0-Adapter oder Original-Adapter mit 9V-Ausgang ist erforderlich, ansonsten wird 5W Leistung geliefert.

### **Für 7,5 W schnelles kabelloses Laden:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.  
QC2.0 / 3.0-Adapter und neuestes iOS-System erforderlich, ansonsten wird 5W Leistung geliefert.  
Original-Adapter für iPhone, unterstützt nur Aufladen mit 5W.

### **Für kabelloses Laden mit 5W**

Kompatibel mit allen Geräten mit integriertem Qi-Ladekabel oder mit Zubehör (Qi-Funkempfänger).

## Benutzung

1. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels in einen Netzadapter.  
Die LED blinkt für eine Sekunde: angeschaltet.
2. Legen Sie Ihr Telefon zum Aufladen auf das kabellose Ladegerät.

## LED-Status

- Wenn verbunden, blinkt die LED rot und blau.
- Die LED leuchtet rot. Es wird den Standby-Modus angezeigt.
- Die LED leuchtet blau. Es wird das Laden angezeigt.
- Die LED leuchtet violett (rot und blau), wenn sie vollständig aufgeladen ist.

## Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## Safety instructions

1. Keep the wireless charger away and protected from water and other liquids.
2. To clean the charger use a dry cloth and make sure it is not connected to a power supply.
3. Environment temperature should be: -20°C to +45°C.

### **The following situations can cause failures like: high temperature/no or slow charging:**

4. The connected adapter or USB port does not have enough power output.
5. The charging cable it is not compatible with the power adapter's output.
6. The phone case is too thick, recommended phone case thickness is 2-3mm.
7. There is metal or a magnet on the back of the phone or phone case.
8. The phone is not placed at the center of the wireless charger.
9. The phone does not support Qi wireless charging.

## Compatible devices

Below is a compatibility list for charging, as of writing this, in the year 2018. This list will be outdated, we recommend checking for more current information from the manufacturer of your device.

### **For 10W fast wireless charging:**

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

QC2.0/3.0 adapter or original adapter with 9V output is required, otherwise it will give 5W power.

### **For 7.5W fast wireless charging:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

QC2.0/3.0 adapter and newest iOS system required, otherwise it will give 5W power.

Original iPhone adapter, only supports 5W charging.

### **For 5W wireless charging:**

Compatible with all devices with Qi charging built-in or with an accessory/add on (Qi wireless receiver).

## How to use

1. Insert the USB connector of the charging cable into a power adapter. The LED will flash for a second to indicate: Powered on.
2. Put your phone on the wireless charger to charge.

## LED status

- When connected the LED flashes red and blue.
- The LED is lit red. It indicates standby mode.
- The LED is lit blue. It indicates charging.
- The LED is lit purple (red and blue) when fully charged.

## Support

More product information can be found at

**[www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu)**.

Contact us by e-mail: **[help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)**.

**EST****Ohutusjuhised**

1. Hoidke juhtmeta laadija eemal veest ja muudest vedelikest ning nende eest kaitstuna.
2. Kasutage laadija puhastamiseks kuiva lappi ja veenduge, et see ei oleks ühendatud vooluallikaga.
3. Keskkonna temperatuur peab olema:  
-20 °C kuni +45 °C.

**Järgmised olukorrad võivad põhjustada tõrkeid, nagu: kõrge temperatuur / laadimist ei toimu või see on aeglane:**

4. Ühendatud adapter või USB port ei ole piisava võimsusega.
5. Laadimiskaabel ei ühildu toiteadapteri väljundiga.
6. Telefoni ümbris on liiga paks, soovitatav telefoni ümbrise paksus on 2-3 mm.
7. Telefoni või telefoni ümbrise tagaküljel on metalli või magnet.
8. Telefon ei ole asetatud juhtmeta laadija keskele.
9. Telefon ei toeta Qi juhtmeta laadimist.

**Ühilduvad seadmed**

Allpool on toodud laadimise ühilduvusloend selle kirjutamise seisuga 2018. aastal. Loend aegub, soovitage uurida ajakohasemat teavet teie seadme tootjalt.

**10 W kiire juhtmeta laadimisega:**

Samsung S9 / S9+ / S8 / S8+ / Note 8 / Note 5 / S7 / S7 edge / S6 edge plus.

Vajalik on QC2.0/3.0 adapter või 9 V väljundiga originaaladapter 9V, vastasel juhul pakub see võimsust 5 W.

**7,5 W kiire juhtmeta laadimisega:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

Vajalik on QC2.0/3.0 adapter ja uusim iOS süsteem, vastasel juhul pakub see võimsust 5 W.

iPhone'i originaaladapter toetab ainult 5 W laadimist.

**5 W kiire juhtmeta laadimisega:**

Ühildub kõigi sisseehitatud Qi laadimisega või tarviku/ lisaseadmega (Qi juhtmeta vastuvõtja) seadmetega.

**Kuidas kasutada**

1. Ühendage laadimiskaabli USB-pistik toiteadapterisse. Valgusdiod vilgub sekundi jooksul, et näidata: Sisse lülitatud.
2. Asetage oma telefon laadimiseks juhtmeta laadijale.

**Valgusdiodi olek**

- Kui see on ühendatud, vilgub valgusdiod punaselt ja siniselt.
- Valgusdiod põleb punaselt. See tähistab ooterežiimi.
- Valgusdiod põleb siniselt. See tähistab laadimist.
- Kui see on täielikult laetud, põleb valgusdiod lillalt (punane ja sinine).

**Tugi**

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Võtke meiega ühendust e-posti teel: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## Turvallisuusohjeet

1. Suojaa langaton laturi vedeltä ja muilta nesteiltä. Säilytä sitä kuivassa paikassa.
2. Laturin voi puhdistaa kuivalla liinalla. Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty irti virtalähteestä.

3. Mahdolliset käyttölämpötilat: -20 °C – +45 °C

**Alla olevat seikat saattavat johtaa ongelmatilanteisiin (esim. laturi kuumenee, toimii hitaasti tai ei toimi lainkaan):**

4. Virtalähde ei tarjoa riittävästi virtaa.
5. Latauskaapeli ei sovellu käytössä olevalle teholle.
6. Puhelimen suojakuori on yli 2–3 mm paksu.
7. Puhelimen tai sen suojakuoren takaosassa on magneetti tai metalliosa.
8. Puhelinta ei ole asetettu langattoman laturin keskelle.
9. Puhelin ei tue Qi-lataustekniikkaa.

## Yhteensopivat laitteet

Alla on yhteensopivien laitteiden luettelo, joka perustuu vuoden 2018 tietoihin. Tiedot saattavat olla vanhentuneita. Suosittelemme, että yhteensopivuuksia selvitetään suoraan valmistajalta.

### Langaton pikalataus, 10 W:

Samsung S9, S9+, S8, S8+, Note 8, Note 5, S7, S7 Edge, S6 edge plus

Vaatii QC-versiota 2.0 tai 3.0 tukevan sovittimen tai valmistajan alkuperäissovittimen, jossa on 9 V:n lähtöjännite. Muussa tapauksessa lataustehona on 5 W.

### Langaton pikalataus, 7,5 W:

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

Vaatii QC-versiota 2.0 tai 3.0 tukevan sovittimen sekä iOS-käyttöjärjestelmän uusimman version. Muussa

tapauksessa lataustehona on 5 W. Valmistajan oma sovitin tukee ainoastaan 5 W:n lataustehoa.

### Langaton lataus, 5 W:

Tukee kaikkia Qi-laitteita, joissa tekniikka on sisäänrakennettuna tai joissa on sen mahdollistava lisävaruste.

## Merkkivalon toiminta

- Hetkellinen vilkkuvalo (sininen ja punainen): laturi on kytketty onnistuneesti virtalähteeseen.
- Kiinteä punainen valo: laturi on valmiustilassa.
- Kiinteä sininen valo: laite on latauksessa.
- Kiinteä violetti valo (sinisen ja punaisen yhdistelmä): laitteen lataus on valmis.

## Laturin käyttö

1. Kytke latauskaapeli virtasovittimeen tai tietokoneen USB-porttiin.  
Merkkivalo vilkkuu sekunnin ajan merkinä siitä, että laturi on päällä.
2. Aseta puhelin langattomaan laturiin.

## Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).  
Tukipalvelun sähköpostiosoite on [info@deltaco.fi](mailto:info@deltaco.fi).

## Instructions de sécurité

1. Conserver le chargeur sans fil à l'écart et protégé de l'eau et des autres liquides.
2. Pour nettoyer le chargeur, utilisez un chiffon sec et assurez-vous que le chargeur n'est pas branché à une source d'alimentation.
3. La température ambiante doit être comprise entre -20 °C et +45 °C.

**Les situations suivantes peuvent provoquer des défaillances telles que : haute température / absence de chargement ou chargement lent :**

4. L'adaptateur ou le port USB connecté n'a pas une puissance suffisante.
5. Le câble de charge n'est pas compatible avec la sortie de l'adaptateur secteur.
6. Le cas de téléphone est trop épais, l'épaisseur recommandée pour un téléphone est 2-3mm.
7. Il y a du métal ou un aimant à l'arrière du téléphone ou du boîtier du téléphone.
8. Le téléphone n'est pas placé au centre du chargeur sans fil.
9. Le téléphone ne prend pas en charge le chargement sans fil Qi.

## Appareils compatibles

Vous trouverez ci-dessous une liste de compatibilité pour le chargement, à la date d'écriture de cette notice, en 2018. Cette liste deviendra obsolète, nous vous recommandons de vérifier les informations les plus récentes auprès du fabricant de votre appareil.

### Pour la recharge sans fil rapide 10W :

Samsung S9 / S9 + / S8 / S8 + / Note 8 / Note 5 / S7 / S7 edge / edge S6 plus.

Un adaptateur QC2.0 / 3.0 ou un adaptateur d'origine avec sortie 9V est requis, sinon l'appareil fournira une puissance de 5W.

### Pour la recharge sans fil rapide de 7,5W :

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

Adaptateur QC2.0 / 3.0 et système iOS le plus récent requis, sinon l'appareil fournira une puissance de 5W. Adaptateur iPhone original, ne supporte que 5W de charge.

### Pour la recharge sans fil 5W :

Compatible avec tous les appareils avec chargement Qi intégré ou avec un accessoire / composant additionnel (récepteur sans fil Qi).

## Mode d'utilisation

1. Insérez le connecteur USB du câble de chargement dans un adaptateur secteur.  
La DEL clignotera pendant une seconde pour indiquer : Allumé.
2. Mettez votre téléphone sur le chargeur sans fil pour charger.

## État de la DEL

- En connexion, la DEL clignote en rouge et bleu.
- La DEL est allumée en rouge. Ceci indique le mode veille.
- La DEL est allumée en bleu. Ceci indique que l'appareil est en charge.
- La DEL est allumée en violet (rouge et bleu) lorsque l'appareil est complètement chargé.

## Assistance

Plus d'information sur le produit peut être trouvée sur le site [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contactez-nous par e-mail : [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## Biztonsági utasítások

1. A vezeték nélküli töltőt tartsa távol és védje a víztől és más folyadékoktól.
2. A töltőt száraz ruhával tisztítsa, és ügyeljen arra, hogy közben ne legyen csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
3. A környezeti hőmérsékletnek  $-20\text{ °C}$  és  $+45\text{ °C}$  között kell lennie.

**Következő helyzetek olyan meghibásodásokat okozhatnak, mint például a magas hőmérséklet vagy hogy a töltő nem, vagy csak lassan tölt:**

4. A csatlakoztatott adapternek vagy USB-kimenetnek nem elég magas a kimenő teljesítménye.
5. A töltőkábel nem kompatibilis a tápadapter kimenő teljesítményével.
6. A telefon készülékháza túl vastag, az ajánlott telefonvastagság 2–3 mm.
7. Fém vagy mágnes található a telefon vagy a telefon tokjának hátoldalán.
8. A telefont nem a vezeték nélküli töltő közepére helyezték.
9. A telefon nem támogatja a Qi vezeték nélküli töltést.

## Kompatibilis eszközök

Az alábbiakban láthatja a töltővel kompatibilis eszközök listáját 2018-ból, amikor ez a kézikönyv készült. Ez a lista elavulttá válik majd, ezért javasoljuk, hogy a naprakész információkat ellenőrizze a készülék gyárájánál.

### 10 W-os vezeték nélküli gyorstöltés:

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

QC2.0/3.0 adapterre vagy az eredeti 9 V-os kimenetű adapterre van szükség, különben a töltő 5 W-os

teljesítményt ad le.

### 7,5 W-os vezeték nélküli gyorstöltés:

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

A QC2.0/3.0 adapterre és a legújabb iOS rendszere van szükség, különben a töltő 5 W-os teljesítményt ad le.

Az eredeti iPhone adapter is megfelelő, de az csak 5 W-os teljesítményt támogat.

### Az 5 W-os vezeték nélküli töltés:

Az összes beépített Qi töltéssel vagy ilyen tartozékkal/ kiegészítő modullal (vezeték nélküli Qi töltő) kompatibilis.

## Használat

1. Helyezze be a töltőkábel USB-csatlakozóját egy t ápadapterbe.  
A LED egy másodpercig villog, hogy jelezze: Bekapcsolt állapotban van.
2. Tegye a telefont a vezeték nélküli töltőre a töltéséhez.

## LED-es állapotjelzés

Töltés közben a LED pirosan és kéken villog.

A LED pirosan világít: készenléti üzemmódot jelez.

A LED kéken világít: töltést jelez.

A teljes feltöltés után a LED lilán (pirosan és kéken) világít.

## Támogatás

A [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu) webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).



## LAV

**Drošības instrukcijas**

1. Sargāt bezvadu lādētāju no ūdens un citiem šķidrumiem.
2. Lādētāja tīrīšanai izmantojiet sausu drānu un pārliecinieties, ka tas nav pieslēgts strāvas avotam.
3. Vides temperatūrai jābūt: no -20°C līdz +45°C.

**Šādi apstākļi var radīt traucējumus: augsta temperatūra/uzlādes neveikšanu vai lēnu veikšanu:**

4. Pievienotajam adapteram vai USB portam nav pietiekami liela izejas jauda.
5. Uzlādes kabelis nav saderīgs ar strāvas adaptera izeju.
6. Telefona vāciņš ir pārāk biezs, ieteicamais telefona vāciņa biezums ir 2-3 mm.
7. Tālruņa vai tā vāciņa aizmugurē ir metāls vai magnēts.
8. Tālrunis nav novietots bezvadu lādētāja centrā.
9. Tālrunis neatbalsta Qi bezvadu uzlādi.

**Saderīgas ierīces**

Tālāk sniegts saraksts ar lādēšanai saderīgām ierīcēm šī teksta rakstīšanas laikā, 2018. gadā. Saraksts novecos, jaunāko informāciju ieteicams uzzināt, sazinoties ar savas ierīces ražotāju.

**Ātrai 10 W bezvadu uzlādei:**

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

Nepieciešams QC2.0/3.0 adapters vai oriģinālais adapters ar 9 V izejas spriegumu, citādi strāvas daudzums uzlādei būs 5 W.

**Ātrai 7,5 W bezvadu uzlādei:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

Nepieciešams QC2.0/3.0 adapters un jaunākā iOS sistēma, citādi strāvas daudzums uzlādei būs 5 W.

Oriģinālais iPhone adapters atbalsta tikai uzlādi ar 5 W.

**5W bezvadu uzlādei:**

Saderīgs ar visām ierīcēm, kurām ir iebūvēta Qi uzlāde vai tas ir piederums/pievienojams (Qi bezvadu uztvērējs).

**Kā to izmantot?**

1. Ievietojiet uzlādes kabeļa USB savienotāju strāvas adapterā.  
Vienu sekundi mirgos LED, lai norādītu, ka tas ir: ieslēgts.
2. Lai veiktu uzlādi, novietojiet tālruni uz bezvadu lādētāja.

**LED statuss**

- Kad savienots, LED mirgo sarkans un zils.
- LED deg sarkanā krāsā. Tas norāda uz gaidstāves režīmu.
- LED deg zilā krāsā. Tas norāda uz uzlādi.
- LED deg violetā krāsā (sarkans un zils), kad tas ir pilnīgi uzlādēts.

**Atbalsts**

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LIT

### Saugos instrukcijos

1. Saugokite belaidį įkroviklį nuo vandens ir kitų skysčių.
2. Įkroviklio valymui naudokite sausą šluostę prieš tai įsitikinę, jog įkroviklis neįjungtas į maitinimo šaltinį.
3. Aplinkos temperatūra turėtų būti: nuo -20°C iki +45°C.

**Toliau aprašomos situacijos gali sukelti tokius gedimus kaip: aukšta temperatūra, įkroviklio neveikimas ar lėtas krovimas:**

4. Prijungtas adapteris ar USB prievadas neturi pakankamai išvesties galios.
5. Įkrovimo kabelis nėra suderinamas su galios adapterio išvestimi.
6. Telefono dėklas yra per storas, rekomenduojamas telefono dėklo storis yra 2-3 mm.
7. Telefono ar telefono dėklo nugarėlėje yra metalas ar magnetas.
8. Telefonas nėra padėtas belaidžio įkroviklio centre.
9. Telefonas nepalaiko „Qi“ belaidžio įkrovimo.

### Suderinami įrenginiai

Toliau išvardinti prietaisai, palaikantys šio tipo įkrovimą tuo metu kada ši instrukcija yra rašoma (2018 m.) Jei šis sąrašas bus nebeaktualus, naujesnę informaciją rekomenduojame pasitikslinti su jūsų prietaiso gamintojais.

#### **10W greitam belaidžiam įkrovimui:**

„Samsung“ S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

Reikalingas QC2.0/3.0 arba originalus adapteris su 9V išvestimi, kitaip jis suteiks 5W galią.

#### **7,5W greitam belaidžiam įkrovimui:**

„iPhone“ XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

Reikalingi QC2.0/3.0 ir naujausia iOS sistema, kitaip jis

suteiks 5W galią.

Originalus „iPhone“ adapteris palaiko tik 5W įkrovimą.

#### **5W belaidžiam įkrovimui:**

Suderinamas su visais įrenginiais kuriuose yra įmontuotas „Qi“ įkrovimas arba turinčiais priedą/ papildomą įtaisą („Qi“ belaidį gaviklį).

### LED statusas:

- LED sumirksi kelis kartus raudonai ir mėlynai - kroviklis prijungtas prie energijos šaltinio.
- LED šviečia raudonai - kroviklis yra budėjimo režime.
- LED šviečia mėlynai - kroviklis krauna telefoną ar kitą įrenginį.
- LED šviečia violetine spalva (raudonai ir mėlynai) - telefonas ar kitas įrenginys pilnai įkrautas.

### Naudojimas

1. Įkiškite įkrovimo kabelio USB jungtį į galios adapterį. LED lemputės trumpai sumirksės taip parodydamos: įjungimą.
2. Įstatykite telefoną į belaidį įkroviklį, kad jis krautųsi.

### Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galite rasti

**[www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu)**

Susisiekitė su mumis el. paštu: **[help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu)**

## Veiligheidsaanwijzingen

1. Houd de draadloze oplader uit de buurt van en beschermd tegen water en andere vloeistoffen.
2. Gebruik een droog doekje om schoon te maken en zorg ervoor dat niet is aangesloten op een voedingsbron.
3. Voorkeursomgevingstemperatuur: -20°C tot en met +45°C.

### De volgende situaties kunnen storingen zoals een hoge temperatuur/ geen of trage oplading veroorzaken:

4. De aangesloten adapter of USB-poort beschikt niet over voldoende uitgangsvermogen.
5. De oplaadkabel is niet compatibel met de uitgang van de voedingsadapter.
6. Het telefoonhoesje is te dik, de aanbevolen dikte van het telefoonhoesje is 2-3 mm.
7. Er zit metaal of een magneet op de achterkant van de telefoon of het telefoonhoesje.
8. De telefoon is niet in het midden van de oplaadplaat geplaatst.
9. De telefoon is niet compatibel met Qi draadloos opladen.

## Compatibele apparaten

Hieronder staat een lijst met compatibele apparaten voor het jaar 2018, in de meest recente versie. Deze lijst kan verouderd zijn, daarom raden wij u aan om meer actuele informatie op te vragen bij de fabrikant van uw apparaat.

### Voor 10W draadloos snelladen:

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

QC2.0/3.0 adapter of originele adapter met 9V-uitvoer is vereist, anders levert het 5W vermogen.

### Voor 7,5W draadloos snelladen:

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

QC2.0/3.0 adapter en nieuwste iOS-systeem vereist, anders levert het 5W vermogen.

Originele iPhone-adapter, ondersteunt alleen 5W opladen.

### Voor 5W draadloos opladen:

Compatibel met alle apparaten met ingebouwde Qi-oplader of met een accessoires (Qi draadloze ontvanger).

## Hoe te gebruiken

1. Steek de USB-connector van de oplaadkabel in een voedingsadapter.  
De LED knippert voor één seconde om aan te geven: Ingeschakeld.
2. Leg uw telefoon op de draadloze oplader om op te laden.

## LED status

- Wanneer verbonden knippert de LED rood en blauw.
- De LED is rood. Het geeft stand-by modus aan.
- De LED is blauw. Het geeft aan dat het oplaadt.
- De LED is paars (rood en blauw) wanneer deze volledig is opgeladen.

## Klantenservice

Meer productinformatie vindt u op [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Neem contact met ons op via e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## Sikkerhetsinstruksjoner

1. Hold den trådløse laderen beskyttet og vekk fra vann og andre væsker.
2. Rengjør laderen med tørr klut og pass på at laderen ikke er koblet til strømforsyningen.
3. Omgivelsestemperaturen skal være: -20° C til + 45° C.

### Følgende situasjoner kan forårsake feil som:

#### **høy temperatur/ingen eller treg ladning:**

4. Den tilkoblede adapteren eller USB-porten har ikke tilstrekkelig med strøm.
5. Ladekabelen er ikke kompatibel med strømadapterns strøm/effekt.
6. Telefonens deksel bør ikke overstige maksimalt anbefalt tykkelse på 2-3mm.
7. Det finnes metall eller en magnet på baksiden av telefonen eller dekselet.
8. Telefonen er ikke plassert i midten av den trådløse laderen.
9. Telefonen støtter ikke Qi trådløs ladning.

## Instrukcja bezpieczeństwa

1. Trzymaj bezprzewodową ładowarkę z dala od wody i innych płynów.
2. Aby wyczyścić ładowarkę, użyj suchej szmatki i upewnij się, że nie jest wówczas podłączona do źródła zasilania.
3. Temperatura otoczenia powinna wynosić: -20°C do +45°C.

Następujące sytuacje mogą powodować defekty, takie jak: **przeegrzanie/brak lub powolne ładowanie:**

4. Podłączona przejściówka lub port USB nie ma wystarczającej mocy wyjściowej.
5. Kabel ładujący nie jest zgodny z wyjściem zasilacza.
6. Obudowa telefonu jest zbyt gruba, zalecana grubość obudowy wynosi 2-3 mm.
7. Metal lub magnes znajduje się w tylnej części telefonu lub jego obudowie.
8. Telefon nie znajduje się na środku bezprzewodowej ładowarki.
9. Telefon nie obsługuje bezprzewodowego standardu ładowania Qi.

## Kompatybilne urządzenia

Poniżej znajduje się lista zgodności sprzętu do ładowania w momencie napisania tej listy, czyli roku 2018. Ta lista może stać się nieaktualna, zalecamy sprawdzanie aktualnych informacji u producenta.

**Do szybkiego bezprzewodowego ładowania o mocy 10W:**

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

Wymagana jest przejściówka QC2.0/3.0 lub oryginalna przejściówka z wyjściem 9V, w przeciwnym wypadku zapewniona będzie moc 5W.

**Do szybkiego bezprzewodowego ładowania o mocy 7,5 W:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X8/8 Plus.

Wymagana jest przejściówka QC2.0/3.0 i najnowszy system iOS, w przeciwnym wypadku zapewniona będzie moc 5W. Oryginalna przejściówka iPhone'a, obsługuje tylko ładowanie 5W.

**Do bezprzewodowego ładowania 5W:**

Kompatybilny ze wszystkimi urządzeniami z wbudowanym ładowaniem Qi lub z odpowiednim akcesorium/dodatkiem (bezprzewodowy odbiornik Qi).

## Sposób używania

1. Włóż złącze USB kabla ładującego do zasilacza. Dioda LED będzie migać przez sekundę, aby oświadczyć, że zasilanie jest włączone.
2. Umieść telefon na bezprzewodowej ładowarce, aby go naładować.

## Status diody LED

- Po podłączeniu dioda LED miga na czerwono i niebiesko.
- Dioda LED świeci na czerwono. Wskazuje na tryb gotowości.
- Dioda LED świeci na niebiesko. Wskazuje na ładowanie.
- Dioda LED świeci na fioletowo (czerwono i niebiesko) po pełnym naładowaniu.

## Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SPA

**Instrucciones de seguridad**

1. Mantenga el cargador inalámbrico alejado y protegido del agua y otros líquidos.
2. Para limpiar el cargador use un paño seco y asegúrese de que el cargador no esté conectado a la corriente.
3. La temperatura del ambiente debe ser entre -20 °C y +45 °C.

**Las siguientes situaciones pueden causar fallos como: alta temperatura / no carga o carga lenta:**

4. El adaptador conectado o el puerto USB no tiene suficiente potencia de salida.
5. El cable de carga no es compatible con el puerto de salida del adaptador de corriente.
6. La funda del teléfono es demasiado gruesa, el grosor recomendado de la funda es de 2-3 mm.
7. Hay metal o un imán en la parte posterior del teléfono o en la funda del teléfono.
8. Su teléfono no está colocado en el centro del cargador inalámbrico.
9. El teléfono no es compatible con la carga inalámbrica Qi.

**Dispositivos compatibles**

A continuación se muestra una lista de compatibilidad de carga en el momento de redacción de estas instrucciones, es decir, en el año 2018. Esta lista estará desactualizada, por lo tanto le recomendamos buscar información más actualizada del fabricante de su dispositivo.

**Para carga inalámbrica rápida de 10 W:**

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/S6 edge plus.

Se requiere un adaptador QC2.0/3.0 o un adaptador

original con salida de 9 V, de lo contrario la potencia será de 5W.

**Para carga inalámbrica rápida de 7.5 W:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X/8/8 Plus.

Se requiere un adaptador QC2.0/3.0 y el sistema iOS más actual, de lo contrario la potencia será de 5W.

El adaptador original de iPhone solo admite carga de 5W.

**Para carga inalámbrica de 5 W:**

Compatible con todos los dispositivos con carga Qi incorporada o con un accesorio/complemento (receptor inalámbrico Qi).

**Uso**

1. Inserte el conector USB del cable de carga en el adaptador de corriente.  
El LED parpadeará durante un segundo para indicar: Está encendido.
2. Para cargar su teléfono colóquelo sobre el cargador inalámbrico.

**Estado del LED**

Cuando está conectado, el indicador LED parpadea en rojo y azul.

El LED rojo está encendido: Indica el modo de espera.

El LED azul está encendido: Indica la carga.

El indicador LED se enciende en color violeta (rojo y azul) cuando está completamente cargado.

**Servicio técnico**

Más información sobre el producto puede encontrar en

**www.deltaco.eu.**

Correo electrónico: **help@deltaco.eu.**

## Säkerhetsinstruktioner

1. Håll den trådlösa laddaren skyddad och borta från vatten och andra vätskor.
2. Rengör laddaren med en torr trasa och se till att den inte är ansluten till strömförsörjningen.
3. Omgivningstemperaturen ska vara: -20° C till +45° C.

### Följande situationer kan orsaka fel som:

#### **hög temperatur/ingen eller långsam laddning:**

4. Den anslutna adaptern eller USB porten har inte tillräckligt med ström.
5. Laddkabeln är inte kompatibel med strömadapters ström/effekt.
6. Telefonens skal bör inte överskrida rekommenderad tjocklek på 2-3 mm.
7. Det finns metall eller en magnet på baksidan av telefonen eller skalet.
8. Telefonen är inte placerad i mitten av den trådlösa laddaren.
9. Telefonen stöder inte Qi trådlös laddning.

## Kompatibla enheter

Nedan följer en kompatibilitetslista för laddning, skriven år 2018. Denna lista är föråldrad. Vi rekommenderar att du kontrollerar med tillverkaren av din enhet för mer aktuell information.

### **För 10 W snabb trådlös laddning:**

Samsung S9/S9+/S8/S8+/Note 8/Note 5/ S7/S7 edge/ S6 edge plus.

QC2.0/3.0-adapter eller originaladapter med 9V-uteffekt krävs, annars ger den 5W-effekt.

### **För 7,5 W snabb trådlös laddning:**

iPhone XS/XS MAX/XR/X8/8 Plus.

QC2.0/3.0-adapter och det senaste iOS-systemet krävs, annars ger det 5W-effekt.

Original iPhone-adaptren, stöder endast 5W laddning.

### **För 5 W trådlös laddning:**

Kompatibel med alla enheter med Qi-laddning inbyggd eller med tillbehör/tillägg(Qi-trådlös mottagare).

## Användning

1. Sätt i laddkabelns USB-kontakt i en strömadapter. Lysdioden blinkar i en sekund för att indikera: Påslagen.
2. Placera telefonen på den trådlösa laddaren för att ladda.

## Lysdiodens status

- När den är ansluten blinkar lysdioden rött och blått.
- Lysdioden lyser rött. Det indikerar vänteläge.
- Lysdioden lyser blått. Det indikerar laddning.
- Lysdioden lyser lila (rött och blått) när den är fulladdad.

## Support

Mer produktinformation finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakta oss via e-post: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

